

# استدراك و النقصان في مقالة أسماء أعضاء الانسان

- ٣ -

يرادفها : تصلب العظم الشامل

Ostéosclérose généralisée  
Osteopetrosis; disséminated  
condensing osteopathy

ف  
ز

١١ - عظم زورقي ، قاربي

Os scaphoïde, naviculaire  
Scaphoid, navicular bone

ف  
ز

١٢ - عظم سيمسي او سيمسماني

Os sesamoïde  
Sesamoid bone

ف  
ز

١٣ - عظم شبه منحرف

Os trapézoïde  
Small multiangular bone; trapezoid

ف  
ز

١٤ - عظم شيصي او كلابي او ميخجني

Os crochu  
Unciform bone

ف  
ز

١٥ - عظم العضد

Humerus

ف، ز

- ٣٠ -

أقسامه :

( آ ) بكرة

Trachlée	ف
Hing-joint; ginglimus	ز

( ب ) حدبة عنق العضد الكبيرة

Trochiter	ف
Trochiter; greater tuberosity of the humerus	ز

( ج ) رأس

Tête	ف
Head	ز

( د ) لقمة

Condyle	ف ، ز
---------	-------

( هـ ) مدور

Trochanter	ف ، ز
------------	-------

( و ) ميزابة

Gouttière	ف
Gutter	ز

١٦ - عظم غشائي ( عظم إلباس )

Os membraneuse; de revêtement	ف
Membrane, corvering bone	ز

١٧ - عظم الفخذ

Fémur	ف
Femur; thigh bone	ز

أقسامه :

( آ ) جسم العظم ( ما بين منشأتيه )

Diaphyse	ف
Diaphysis; shaft	ز

	ب ( عنق الفخذ )	
Col du fémur		ف
Neck of the femur		ز
	ج ( كرامة ) = رأس عظم الفخذ )	
Tête fémorale		ف
Head of the femur		ز
	د ( لقمتان )	
Condyles		ف ، ز
	هـ ( مدور كبير )	
Grand trochanter		ف
Great trochanter		ز
	١٨ - عظم قاطع	
Os incisive		ف
Incisive bone		ز
	يرادفها : عظم الفك ( = بين الفك )	
Os intermaxillaire		ف
Intermaxillary bone		ز
	١٩ - عظم لامي	
Os hyoïde		ف
Hyoid bone		ز
	٢٠ - عظم مربع منحرف	
Os trapéze		ف
Large multiangular bone; trapezium		ز
	٢١ - عظم مكلس	
Os calciné		ف
Bone ash; bone earth; earthy phosphates of bones		ز
	٢٢ - عظم تردي او مكعب	
Os cuboïde		ف
Cuboid bone		ز

	٢٣ - عظم هَرَمِي	
Os pyramidal		فا
Pyramidal, tree - cornered bone		زا
	٢٤ - عظم هَلَالِي	
Os semi - lunaire		فا
Lunate, semilunar bone		زا
	وعلى وجه عام :	
	عظمي	
Osseux		فا
Osseous; bony		زا
	عظيّمات	
Osselets		فا
Ossicles		زا
	١ - التهاب العظم	
Ostéite		فا
Osteitis		زا
	٢ - التهاب النقي	
Ostéomyélite		فا
Osteomyelitis		زا
	٣ - ألم العظم	
Ostéodynie		فا
Osteodynia		زا
	يرادفها :	
	الم كاسر	
Douleur ostéocope		فا
Osteocope; osteocopic pain		زا
	٤ - ترقق العظم	
Ostéoporose		فا
Osteoporosis		زا

## ٥ - تصلب العظم الشامل

Ostéosclérose généralisée	ف
Disseminated condensing osteopathy	ز

يرادفها:

## تحجّر العظم

Osteopétrose	ف
Osteopetrosis	ز

## ٦ - تعظم ( تكوّن العظم )

Ossification	ف ، ز
--------------	-------

## ٧ - تكوّن العظام أو العظم

Ostéogénèse; ostéogénésie	ف
Osteogenesis; osteogeny	ز

## ٨ - رخوادة ( لين العظام )

Ostéomalacie	ف
Osteomalacia	ز

## ٩ - زائدة عظمية

Osteophyte	ف ، ز
------------	-------

## ١٠ - كسر العظم

Ostéoclasie	ف
Osteoclasia; osteoclasia	ز

## ١١ - مِقطَع العظم ( قاطع العظم )

Ostéotome	ف ، ز
-----------	-------

## ١٢ - ورم عظمي ( صاخّة )

Ostéome	ف
Osteoma	ز

١٣\* - ورم عظمي عفلي نقيي أو مركزي

Osteosarcome myélogène ou central  
Myelogenic sarcoma

ف  
ز

\* \* \*

## ٦ - الغدة

Glande ( f )  
Gland; glandula

ف  
ز

في ( ق ) . - الغدة والغُدْدَة : كل عقدة في الجسد طاف بها شحم ،  
وكل قطعة صلبة بين العصب . ج غُدْد . والغُدْد محرّكة : طاعون الإبل .  
والغُدَّة : السَّلْعَة وما بين الشحم والسَّنَام .

في متن اللغة . - الغُدَّة والغُدْد : كل عقدة في جسد الانسان أطاف  
بها شحم ، كل قطعة صلبة بين العصب ، كل لحم يحدث عن داء بين الجلد  
واللحم يتحرك بالتحريك . والسَّلْعَة . ج غُدْد ( في الكل ) .

في ( ل ) ولاروس ذي المجلدين . - الغدة : عضو وظيفته إنضاج بعض  
المواد وصبها إما خارج العضوية ( غدد عَرَقِيَّة ولعابية ) وإما صبها مباشرة  
في الدم أو اللبغا ( الكبد ، غدة درقية الخ ) . وما الغدة إلا مشتقات ظهارية  
خلاياها متصفة بانضاج محصولات خاصة . والغدة على انواع : انبوية ،  
أو مركبة ، أو عنقودية ، أو تكون عنبية الخ وتسمى مفتوحة اذا كان لها  
مجرى خارجي ، وتسمى مغلقة اذا كانت افرازاتها تنصب مباشرة في الدم .  
وتكون إفراغية اذا كان انفرازها يختص العضوية من كثير من الحثالات  
المختلفة ( الكلية مثلاً ) ، وتكون حثالية اذا كان محصولها تعود فتمتصه  
العضوية ( المعدة مثلاً ) . أما الدور الذي تقوم به فهامٌ جداً . ففي داخل  
هذه الغدد تجري الظواهر الأساسية للعضوية من حيث الامتصاص ، ومن  
حيث الإطراح . اه .

## أشكالها :

## أ - انبوية بسيطة

Tubuleuses simples	ف
Tubular simple	ز

## ب - انبوية متشعبة

Tubuleuses ramifiées	ف
Acinous, alveolar simple glands	ز

## ج - عنبية بسيطة

Acineuses	ف
Acinous, alveolar simple glands	ز

## اهم أنواعها :

## ١ - غدد إفراغية

Glandes excrétoires	ف
Excretory glands	ز

## ٢ - غدد تناسلية

Glandes génitales	ف
Genital glands	ز

## ٣ - غدد جلدية

Glandes cutanées	ف
Cutaneous glands	ز

## ٤ - غدد درقية تالية أو ملحقة

Glandes thyroïdes accessoires	ف
Accessory thyroid glands or bodies	ز

## ٥ - غدد ذات إفراز داخلي ( = غدد صم )

Glandes à sécrétion interne;	ف
glandes endocrines	
Endocrine, endocrinous, vascular	ز
glands; internal secretion glands	

٦ - غدد صمّ ( لا قناة مفرغة لها )	
Glandes sans canal excrétoire; glandes endocrines	ف
Ductless, aporic glands	ز
٧ - غدد عرقية	
Glandes sudoripares	ف
Sudoriparus, sweat glands	ز
يرادفها :	
كَبَبٌ عَرَقِيَّةٌ	
Glomérules sudoripares	ف
Convolutated glands	ز
أقسام الغدد العرقية :	
( آ ) فتحة ( = قوّهة ، مسمّ )	
Orifice; pore	ف
Sweat pore	ز
ب ( قناة مفرغة	
Canal excréteur	ف
Sweat duct	ز
ج ( كَبَّةٌ	
Glomérule	ف
Colled portion of the gland	ز
٨ - غدد عرقية	
Glandes vasculaires	ف
Vascular glands	ز
٩ - غدد عنقية ، عقَد عنقية	
Glandes cervicales; ganglions cervicaux	ف
Cervical glands	ز



١٠ - غدد قَوْ كَلَوِيَّة	
Glandes surrénales	ف
Adrenal, surrenal bodies; gland or capsules	ز
١١ - غدد قَصِيَّة ، عَقْد قَصِيَّة	
Glandes bronchiques; ganglions bronchiaux	ف
Bronchial glands	ز
١٢ - غدد لَعَابِيَّة	
Glandes salivaires	ف
Salivary glands	ز
١٣ - غدد مَخَاطِيَّة	
Glandes muqueuses	ف
Mucus, muciparous glands	ز
١٤ - غدد مَصْلِيَّة	
Glandes séreuses	ف
Serous glands	ز
١٥ - غدد مَعِدِيَّة	
Glandes stomacales, gastriques	ف
Gastric glands	ز
١٦ - غدد مَعْوِيَّة	
Glandes intestinales	ف
intestinal glands	ز
١٧ - غدد هَضْمِيَّة	
Glandes peptiques	ف
Peptic glands	ز

## وصف الغدة :

١ - غدة بصلية إكليلية ، غدة كوبر	
Glande bulbo-urétrale, de Cowper	ف
Bulbourethral, Cowper's gland;	ز
bulbocavernous gland	
٢ - غدة ثديية ( ثدي )	
Glande mammaire; mamelle	ف
Mammary gland; breast	ز
٣ - غدة درقية	
Glande thyroïde	ف
Thyroid gland or bodie	ز
٤ - غدة دمعية	
Glande lacrymale	ف
Lacrymal gland	ز
أقسامها :	
أ - بحيرة دمعية	
Lac lacrymal	ف
Lacrymal lake	ز
ب ( قسيمات ، مجاري دمعية	
Conduits lacrymaux	ف
Lacrimal ducts	ز
ج ( قناة أنفية	
Canal nasal	ف
Naso-lacrimal duct; nasal duct	ز
د ( كيس دمعي	
Sac lacrymal	ف
Lacrymal sac	ز

	( ه ) نِقَاط دَمْعِيَّة	
Points lacrymaux		ف
Lacrymal openings		ز
	٥ - غَدَّة دَهْنِيَّة	
Glandes sébacée		ف
Sebaceous gland; sebiferous pilous gland		ز
	٦ - غَدَّة رَحْوِيَّة	
Glande molaire		ف
Molar gland		ز
	٧ - غَدَّة سَعْتَرِيَّة	
Thymus		ف، ز
	٨ - غَدَّة صَنْوَبِرِيَّة	
Glande pinéale; épiphyse cérébrale		ف
Pineal body or gland; conarium; epiphysis cerebri; cerebral epiphysis		ز
	٩ - غَدَّة غُلْفِيَّة	
Glande préputiale		ف
Preputial, Tyson's gland		ز
	١٠ - غَدَّة اللِّسَان الأَمَامِيَّة	
Glande linguale antérieure		ف
Lingual anterior gland		ز
	١١ - غَدَّة مَكُونَةَ الدَّم	
Glande hémopoïétique		ف
Hemopoietic gland		ز

## ١٢ - غدة نخامية

Glande ou corps hypophysaire; hypophyse cérébrale	ف
Hypophysis; pituitary gland or body	ز

أقسامها :

( أ ) خلايا كارهة الصبغ	
Cellules chromophobes	ف
Chromophobe cells; chromophobic cells	ز
( ب ) خلايا محبة الأساس	
Cellules basophiles	ف
Basophil cells	ز
( ج ) خلايا محبة الحمض	
Cellules acidophiles	ف
Acidophil cells	ز
( د ) خلايا محبة الصبغ	
Cellules chromophiles	ف
Chromophil cells	ز

## ١٣ - غدة تكفية

Glande parotide	ف
Parotid gland	ز

قسماتها :

( أ - خلايا بئل السئية الشكل	
Cellules en panier de Boll	ف
Basket cells	ز
( ب - ممر بئل	
Passage de Boll	ف
Intercalated duct	ز

## ١٤ - غدة نكفية ملحقة

Glande parotide accessoire	ف
Parotid accessory gland	ز
وعلى وجه عام :	
غديّ	

Glandulaire	ف
Glandular	ز



## ٧ - الكبد

Foie ( m. )	ف
Liver	ز

في ( ق ) . - الكبد بالفتح والكسر وككتف : معروف . وقد يذكر ج أكباد وكبُود . والكباد وجع الكبد .

في متن اللفظة . - الكبد ككتف والكبد بكسر فسكون ، والكبد بفتح فسكون ( وأفصحها الأولى ) : اللحمة السوداء من السحر في الجانب الأيمن ( وقد تذكر ) ج أكباد وكبُود . وربما سمي الجوف كله كبداً ( مجازاً ) وهي عضو يفرز الصفراء . والكبد : وسط الشيء ومعظمه ( مجازاً ) . والكبد بفتحتين : عظم البطن من أعلاه ، ومن كل شيء عظم وسطه وغلظه . والشدة والمشقة ( مجازاً ) .

في ( ل ) ولاروس ذي المجلدين . - الكبد عضو في البطن ملحق بالانبوب الهضمي . سطح الكبد العلوي (١) أملس ومقبب (٢) والسفلي مقعر (٣) وبه ميزابتان جانبيتان (٤) ، وميزابة ثالثة معترضة تسمى (سرة الكبد) (٥) تحتوي على جميع ما يرد الى الكبد أو ما يخرج منها [ وريد الباب (٦) ، وريد الكبد (٧) ، أوعية لنفاوية (٨) ، شبكات عصبية (٩) ] .

مقطع الكبد : تشاهد جسيمات دقاق (١٠) مشرّجعات (١١) أي مدوّرات بقطر ١ - ٢ ملمتر هن الفصيصات الكبدية (١٢) . الفصيص

مؤلف من خلايا عديدة ومنه يخرج الوريد فوق الكبد(١٣) . اما الاوعية التي تدخل الفصيصة فما هي إلا شعب(١٤) الشريان الكبدي وشعب وريد الباب . . . الكبد تفرز الصفراء(١٥) وتصنع الغلوكوز وتدخر(١٦) الغليكوجين . وهي ذات وظائف شتى في تطور (١٧) السكريات والشحومات والهيولييات .

الكبد بلون احمر مسمر . شكلها ووزنها يختلفان بحسب الأنواع وهي أضخم ما في الأحشاء ( ١٨٠٠ غرام في الانسان ) . تتلقى عن طريق وريد الباب جميع الدم الوارد اليها من الانبواب الهضمي وقليل من الدم المؤكسج(١٨) ( = الحامل للاكسجين ) من الشريان الكبدي . وجميع هذا يسير نحو الوريد الأجوف السفلي(١٩) . ومن الكبد تخرج الطرق الصفراوية التي تجري فيها الصفراء ، نحو الأمعاء بعد مرورها من الحويصل الصفراوي(٢٠) .

هذا وعدا عن انتاج الكبد للصفراء واما تتمتع به من الوظائف في شتى الاستقلابات تتدخل الكبد أيضا في تعديل(٢١) بعض السموم أو إتلافها البتة وفي حفظ وتنظيم مبلغ(٢٢) الكريات الدموية ، وتعمل بآليات شتى على مقاومة النزفانات(٢٣) ( بناء الدم وتركيبه ) (٢٤) .

ان كثيرا من الأمراض التي تصيب الكبد تخل بوظيفة واحدة أو أكثر من وظائفها مما يفضي الى ما يسمى القصور الكبدي(٢٥) ، وهي نفسها قد تتسربن وتصاب بالافرنجي والسل الخ . هذا وعدد وافر من الامراض ينشأ عن الكبد : داء السكر(٢٦) ، اليرقانات(٢٧) ، القولنجات الكبدية(٢٨) .هـ .  
واليك ما يقابل الأرقام من المصطلحات باللغتين الافرنجيتين :

- ١ ) Face supérieure [ superior face ]
- ٢ ) Convexe [ convex ]
- ٣ ) Concave [ concave ]
- ٤ ) Sillons [ groove; furrow ]
- ٥ ) Hile [ hilus ]
- ٦ ) Veine porte [ portal vein ]

- ٧ ) Veine hépatique [ hepatic vein ]  
 ٨ ) Vaisseaux lymphatiques [ lymphatic vessels; chiliferous vessels; lacteal vessels; lymph vessels ]  
 ٩ ) Filets nerveux [ nervous fibril ]  
 ١٠ ) Corpuscules [ corpuscules ]  
 ١١ ) Arrondi [ rounded ]  
 ١٢ ) Lobules [ lobules ]  
 ١٣ ) Sushépatique [ central hepatic vein ]  
 ١٤ ) Ramification [ ramification ]  
 ١٥ ) Bile [ bile; gall ]  
 ١٦ ) Emmagasiner [ to stock; to stor ]  
 ١٧ ) Métabolisme [ metabolism ]  
 ١٨ ) Oxygéné [ oxygenized ]  
 ١٩ ) Veine cave inférieure [ inferior vena cava ]  
 ٢٠ ) Vésicule biliaire [ gall - bladder ]  
 ٢١ ) Neutralisation [ neutralization ]  
 ٢٢ ) Teneur [ level ]  
 ٢٣ ) Hemorragie [ hemorrhage ]  
 ٢٤ ) Crase sanguine [ hematic crisis ]  
 ٢٥ ) Insuffisance hépatique [ hepatic insufficiency ]  
 ٢٦ ) Diabète [ diabetes ]  
 ٢٧ ) Ictère [ icterus; jaundice ]  
 ٢٨ ) Coliques hepatices [ hepatic colic; hepatodynia; biliary colic ]

أقامها :

١ - رباط تاجي

Ligament coronaire

Coronary ligament.

ف

ز

٢ - رباط مثلث أيمن وأيسر	
Ligament triangulaire, droit et gauche	ف
Triangular ligament right and left	ز
٣ - رباط مدور	
Ligament rond	ف
Round ligament	ز
٤ - رباط معلق	
Ligament suspenseur	ف
Falciforme ligament	ز
يرادف الفرنسية :	
( أ ) منجل الكبد الكبير	
Grande faux du foie	
( ب ) رباط منجلي	
Ligament falciforme	
٥ - فص أيسر	
Lobe gauche	ف
Left lobe	ز
٦ - فص أيمن	
Lobe droit	ف
Right lobe	ز
٧ - فص مربع	
Lobe carré	ف
Quadrate lobe	ز

يرادف الفرنسية :

شامخة الباب الامامية

Eminence porte antérieure



## ٨ - فصيص سبيغل

Lobule de Spiegel  
Caudate lobe

ف  
ز

يرادف الفرنسية :

شامخة الباب الخلفية

Eminence porte postérieure

## ٩ - قناة آرانتيوس

Canal d' Arantius  
Duct of Arantius

ف  
ز

## ١٠ - محفظة غليسون

Capsule de Glisson  
Glisson's capsule

ف  
ز

## ١١ - تقير الكبد

Hile du foie  
Portal fissure; hilus ( S. porta hepatis )

ف  
ز

يرادف الفرنسية :

تلم معترض

Sillon transversal

الكبد ( نسيجياً ) :

## ١ - ألياف شبكة ، متشابكة

Fibres grillagées  
Lattice or reticular fibres

ف  
ز

## ٢ - خلال كيرنان البابي

Espace porte de Kiernan  
Kiernan's space

ف  
ز

	٣ - خلايا كبدية	
Cellules hépatiques		ف
Liver, hepatic cells		ز
	٤ - خلايا كنفير	
Cellules de Kupffer		ف
Kupffer's stellate cells		ز
	٥ - سيّاب رَمَاك	
Travées de Remak		ف
Bands of Remak		ز
	٦ - قَصِيص كَبدي	
Lobule hépatique		ف
Hepatic lobule		ز
	٧ - قنّاة صفراوية	
Canal biliaire		ف
Biliary duct		ز
	٨ - قنّيات صفراوية	
Canalicules biliaires		ف
Biliary canaliculi; biliferous ducts		ز
	٩ - وريد فوق الكبد ( قَوْ - كَبدي )	
Veine sus - hépatic		ف
Central hepatic vein		ز
	انواع الأكباد:	
	٦ - كبد جليدية	
Foie glacé		ف
Icing liver		ز

( للبحث صلة )